
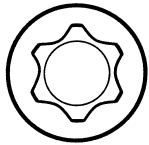


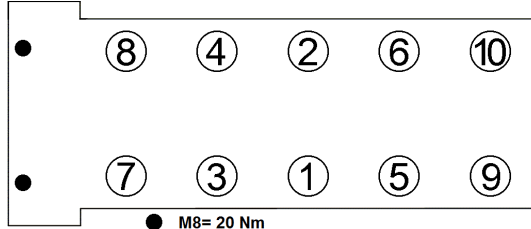
Anziehvorschrift für Zylinderkopf	612.282	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	Mercedes-Benz

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



760.090
M 12 x 103



Anziehen/	*	20 Nm
Tightening/		60 Nm
Serrage/	➤	90°
Apriete	➤	90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

✚ 1,40 mm, Ø 88,8
M.B. 611.960/961/980/981
OM 611 DE LA, OM 646
2152 ccm
220 CDI/E 220 CDI/V 220 CDI/112 CDI Vito
Sprinter
208 CDI/211 CDI/213 CDI/308 CDI/311 CDI
313 CDI/408 CDI/411 CDI/413 CDI

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

612.282